

KARMA

www.karmaitaliana.it

CONV 6TR

Convertitore digitale-analogico
con TX / RX bluetooth

Digital-Analog Converter
with bluetooth transmitter/receiver

Manuale di istruzioni
Instruction manual



Ci complimentiamo vivamente per la Sua scelta, il prodotto Karma da Lei acquistato è frutto di un'accurata progettazione da parte di ingegneri specializzati. Per la sua realizzazione sono stati impiegati materiali di ottima qualità per garantirne il funzionamento nel tempo. Il prodotto è stato realizzato in conformità alle severe normative di sicurezza imposte dall'Unione Europea, garanzia di affidabilità e sicurezza. Vi preghiamo di leggere attentamente questo manuale prima di cominciare ad utilizzare l'apparecchio al fine di sfruttarne appieno le potenzialità. Vi invitiamo quindi a visionare la gamma dei nostri prodotti su: www.karmaitaliana.it

Congratulations for your choice! The Karma product you have purchased is the result of careful planning by specialized engineers. High quality materials have been used for its construction, to ensure its functioning over time. The product is manufactured in compliance with strict regulations imposed by the European Union, a guarantee of reliability and safety. Please read this manual carefully before starting to use the fixture in order to exploit its full potential.

Karma has several products' accessories that can complete your device. We invite you to see the whole range of our products by visiting our website: www.karmaitaliana.it.

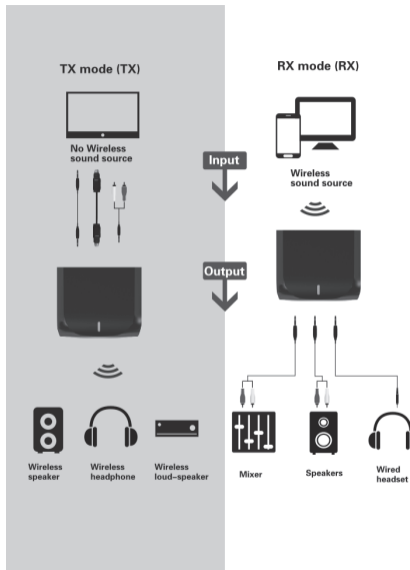


AVVERTENZE E GARANZIA

Questo prodotto non è adatto ad usi esterni (in presenza di umidità). Non tentate di riparare l'apparecchio per conto vostro, ma rivolgetevi all'assistenza autorizzata. L'apparecchio potrebbe non essere compatibile con tutti gli apparecchi riceventi bluetooth. In caso di problemi, potrete provare a contattare l'assistenza tecnica per verificare di aver effettuato i corretti passaggi. Il prodotto è coperto da garanzia in base alle vigenti normative. Procedete alla registrazione del prodotto sul sito internet accedendo alla sezione assistenza (occorre registrarsi). Sono escluse dalla garanzia le parti esterne, le batterie e le parti asportabili o consumabili. Le spese di trasporto e i rischi conseguenti sono a carico del proprietario dell'apparecchio. La validità della garanzia è avallata unicamente dalla presentazione di fattura o scontrino d'acquisto.

SAFETY NOTES & WARRANTY

This product is not suitable for outdoor use (never expose it to moisture). Don't try to repair the device by yourself. This model could be not compatible with some bluetooth receivers. For any question contact our technical service. The product is covered by warranty according to the current rules. Warranty is no longer valid if unskilled people try to repair the product. All removable parts or subject to wear and tear (such as batteries) are excluded from warranty. Shipment costs (and the related risks) are to be covered by the buyer. Warranty is valid only if the product is accompanied by a copy of the invoice or of the sale's receipt..



Questo simbolo vi avverte della presenza di istruzioni d'uso e manutenzione importanti, nel manuale o nella documentazione che accompagna il prodotto.

This symbol alerts you of the presence of important operating and maintenance instructions, in the manual or in the documentation accompanying the product



Il marchio CE indica che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali direttive europee e relative norme ad esso applicabili. La documentazione di conformità in forma completa è reperibile presso la società Karma Italiana Srl.

The CE mark indicates that this product complies with the applicable European directives and related standards. Compliance documentation in complete form is available at the company Karma Italiana Srl.



Ai sensi del Decreto Legislativo N°49 del 14 Marzo 2014 - "Attuazione delle Direttive 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)". Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnandola al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

Directive 2012/19/UE regarding electric and electronic equipment waste (WEEE). The symbol of the crossed-out dustbin indicates that the product at the end of its life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, confer the fixture complete with the essential components to an authorized disposal center for collection of electronic and electrical waste, or return it to the dealer when buying new equipment of equivalent type, at a rate of one to one. Appropriate separate collection to send the decommissioned equipment to recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to prevent negative impact on the environment and human health and promotes recycling of the materials making up the product. In Italy illegal dumping of the product by the user entails the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. 49 (14/03/2014).



Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2013/56/EU e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute. La batteria è incorporata, da smaltire al termine della vita utile del prodotto, non può essere rimossa dall'utente. In questo caso, i centri di recupero e riciclaggio possono eseguire lo smontaggio del prodotto e la rimozione della batteria.

This symbol means that the product contains a built-in rechargeable battery covered by European Directive 2013/56/EU which cannot be disposed of with normal household waste. We strongly advise you to take your product to an official collection point to have a professional remove the rechargeable battery.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE EU COMPLIANCE DECLARATION

Il fabbricante, KARMA ITALIANA SRL, dichiara che l'apparecchiatura convertitore con bluetooth mod. CONV 6TR è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE disponibile al seguente indirizzo Internet: www.karmaitaliana.it.

Hereby, KARMA ITALIANA SRL declares that the equipment type converter with bluetooth mod. CONV 6TR is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.karmaitaliana.it.

La Karma Italiana srl, allo scopo di migliorare i propri prodotti, si riserva il diritto di modificare le caratteristiche siano esse tecniche o estetiche, in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

Karma Italiana srl, in order to improve its products, reserves the right to modify the characteristics whether technical or aesthetic, at any time and without notice.

CARATTERISTICHE / SPECIFICATIONS

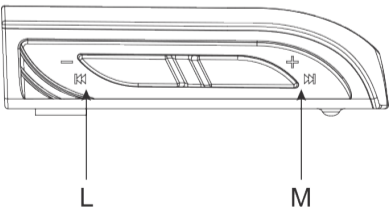
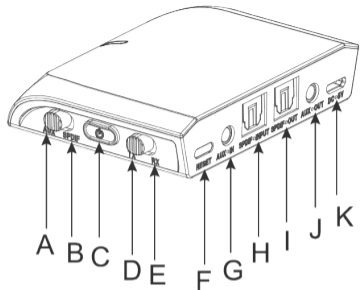
Alimentazione / Power supply	DC 5V - 0,5A
Batteria / Internal battery	250mA rechargeable lithium
Ingressi / Inputs	Toslink / 3,5mm
Bluetooth	V5.0 Class II support A2DP, AVRCP (2.4 GHz)
Autonomia / Working time	Around 12 hours
Ricarica / Recharge time	2 h
Sampler	44.1KHz - 48 KHz
Codec	SBC, APTX, APTX-LL
Raggio operativo / Range	>10mt
Dimensioni / Dimensions	72 x 16 x 60mm
Peso / Weight:	34 gr

KARMA

Prodotto da:
KARMA ITALIANA SRL
Via Gozzano 38 bis
21052, Busto Arsizio (VA) - Italy
www.karmaitaliana.it



made in China
ver. 19.2



UTILIZZO COME RICEVENTE

- Da apparecchio spento, impostate il selettore TX/RX in posizione "E"
- Se desiderate sfruttare la presa ottica, collegate il cavo in uscita alla presa "I"
- Se desiderate sfruttare la presa 3,5mm, collegate il cavo in uscita alla presa "J" quindi spostate il relativo selettore su "A"
- Accendete l'apparecchio e, al primo utilizzo, effettuate l'accoppiamento con lo smartphone trasmittente. Per fare ciò premete due volte il tasto "C", il led frontale lampeggerà. Cercate il ricevitore dalla schermata bluetooth dello smartphone e accoppiatelo. Se tutto sarà andato a buon fine, il led frontale si illuminerà di blu. Riproducendo musica dallo smartphone, il led farà un doppio lampeggio verde.
- E' possibile accoppiare un secondo smartphone o apparecchio trasmittente. Per fare ciò semplicemente premete due volte il tasto "C" ed effettuate il nuovo accoppiamento. **Attenzione:** anche se sono stati accoppiati 2 trasmettenti, solo una alla volta potrà inviare audio altrimenti i due suoni verrebbero

sommati e distorti.

- Durante la riproduzione potrete aumentare il volume direttamente dal ricevitore premendo i tasti "L-M".
- Potrete persino cambiare brano tenendo premuto i tasti "M" (brano successivo) o "L" (brano precedente).
- Per spegnere la ricevente tenete premuto il tasto "C". Alla successiva accensione l'apparecchio ricorderà le trasmettenti abbinata.

UTILIZZO COME TRASMITTENTE

- Da apparecchio spento, impostate il selettore TX/RX in posizione "D"
- Se desiderate sfruttare la presa ottica, collegate il cavo in uscita alla presa "H" quindi spostate il relativo selettore su "B"
- Se desiderate sfruttare la presa 3,5mm, collegate il cavo in uscita alla presa "G" quindi spostate il relativo selettore su "A"
- Accendete l'apparecchio e, al primo utilizzo, effettuate l'accoppiamento con la cuffia o apparecchio ricevente. Per fare ciò premete due volte il tasto "C", il led frontale lampeggerà.

Mettete in pairing la cuffia o apparecchio ricevente che si collegherà automaticamente in pochi secondi.

- E' possibile accoppiare una seconda cuffia o apparecchio ricevente. Per fare ciò semplicemente premete due volte il tasto "C" ed effettuate il nuovo accoppiamento. Le due riceventi riceveranno contemporaneamente l'audio trasmesso.
- Per spegnere la ricevente tenete premuto il tasto "C". Alla successiva accensione l'apparecchio ricorderà le trasmettenti abbinata.

- Premete il tasto RESET (F) per riportare l'apparecchio ai valori di fabbrica.
- Ogni volta che si cambia modalità (TX / RX), i dati memorizzati vengono cancellati. Sugeriamo, dopo la cancellazione, di togliere eventuali vecchi abbinamenti bluetooth sullo smartphone.
- Quando la batteria interna è quasi scarica, l'apparecchio si spegne automaticamente. Collegando il cavo di ricarica USB a batteria scarica, gli accoppiamenti verranno resettati.

Per mantenerlo costantemente alimentato occorre collegarlo ad un alimentatore USB esterno.

USE AS RECEIVER

- With the device off, put the selector TX/RX on position "E"
- If you wish to use the optical socket, connect the output cable to the "I" socket".
- If you wish to use the 3,5mm socket, connect the output cable to the "J" socket, then switch the related selector on "A".

- Turn on the device and, at the first use, pair it with the transmitting smartphone. To do that press twice the "C" button, the front led will flash. Search for the receiver from the smartphone's bluetooth screen and pair it. If everything is ok, the front led will flash in blue. When you play music from your smartphone the led will flash twice in green. il led farà un doppio lampeggio verde.
- It is possible to pair a second smartphone or transmitting device. To do that just press twice the "C" button and make the new pairing.

- **Note:** even if you pair two transmitters, don't use them contemporarily, or you will obtain a distorted audio.
- While reproducing audio you can increase the volume directly from the receiver, by pressing "L-M" buttons.
- You can also change song, by pressing "M" (following song) or "L" (previous song) buttons. To turn off the receiver press "C" button. When you turn it on again it will keep in memory the previously paired transmitters.

USE AS TRANSMITTER

- With the fixture off, put the selector TX/RX on "D" position.
- If you wish to use the optical socket, connect the output cable to "H" socket, then switch the related selector on "B".
- If you wish to use the 3,5mm socket, connect the output cable to "G" socket, then switch the related selector on "A".
- Turn on the device and, at the first use, make the pairing with the headphone or with the receiving fixture. To do that press twice "C" button, the front led will flash.

- Put in pairing mode the headphone or the receiving device, which will automatically connect in few seconds.
- It is possible to pair a further headphone or receiving fixture. To do that just press twice "C" button and make the new pairing. The two receivers will contemporarily receive the transmitted audio.
- To turn off the receiver press and hold "C" button. When you turn on the device again it will keep in memory the paired transmitters.

- Press the RESET (F) to go back to the original settings.
- Each time you change mode (TX/RX), the saved settings will be canceled. We suggest after cancellation, to remove any previous bluetooth pairing from the smartphone.
- When the internal battery is almost down, the device will automatically turn off. If you connect the USB recharge cable the pairings will be reset. To keep it constantly powered it is necessary to connect it to an external USB adaptor.